

FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS 2006

14 SEPTEMBRE – 19 DÉCEMBRE 2006

35^e ÉDITION



DOSSIER DE PRESSE RICHARD SIEGAL

Festival d'Automne à Paris
156, rue de Rivoli – 75001 Paris

Renseignements et réservations :

01 53 45 17 17

www.festival-automne.com

Service de presse : Rémi Fort et Margherita Mantero

Assistante : Margot Climent

Tél. : 01 53 45 17 13 – Fax : 01 53 45 17 01

e-mail : r.fort@festival-automne.com ; m.mantero@festival-automne.com



35^e édition

Richard Siegal

Stranger / Stranger Report

Stranger / Stranger Report

solo

Chorégraphie, **Richard Siegal**
Dramaturgie, Christine Peters
Installation scénographique, Virginie Mira
Vidéo, Sophie Laly
Musique, Amaury Groc
Avec Richard Siegal

Festival d'Automne à Paris
Théâtre National de Chaillot / studio
du jeudi 5 octobre
au samedi 21 octobre

5 au 21 octobre 20h30
sauf le dimanche 8 octobre 15h
relâche lundi et dimanche 15 octobre
Durée : 55'
12 € à 27 €

Renseignements et réservations : 01 53 45 17 17
www.festival-automne.com

Production Théâtre National de Chaillot, The Bakery,
Künstlerhaus Mousonturm / Francfort,
Festival d'Automne à Paris

Tournée:
Cuarta-Pared/Festival de Otoño de Madrid, 25 au 28 octobre
Künstlerhaus Mousonturm de Francfort, 21 et 22 novembre
Centre Chorégraphique National d'Aix en Provence- Ballet
Angelin Preljocaj,
1er décembre

Contacts presse :
Festival d'Automne à Paris
Rémi Fort, Margherita Mantero
Tél : 01 53 45 17 13

Théâtre National de Chaillot
Catherine Papeguay, Maud Mantelin
Tél : 01 53 65 31 22

Stranger explore le territoire du doute qui existe entre le geste théâtral et les réactions du spectateur. De ce fait, le spectacle se déploie au mieux face à un seul spectateur. A ce niveau de proximité, il n'y a aucune confirmation d'expérience ou de mémoire et aucun moyen de se cacher derrière une identité de groupe. En réalité, *Stranger* est un duo où seul l'acteur sait dans quelle mesure l'interaction est arrangée. *Stranger* s'est développé à partir du travail intitulé *Solo for Spectator* qui se plie aux conventions des relations spectateur-acteur. *Solo for spectator* est un texte préenregistré dans lequel j'oscille entre la démonstration logique que je pourrais être secrètement un assassin de la CIA et l'affirmation de l'absurdité d'un tel scénario. Informations et preuves en sont les thèmes principaux. L'identité est démantelée, le doute s'installe. J'interprète un rhéteur politique qui se révolte contre une autorité corrompue et despotique et qui justifie ses convictions en prétendant être cette même autorité. Puis à la suite d'un syllogisme coupable, il se fait l'égal du public afin de réveiller chez lui le sens de la responsabilité et du libre arbitre.

La représentation doit être la destruction même de la représentation. Cette rupture provoquée est l'échec théâtral qui saisit pourtant avec succès les intentions de la pièce.

La musique et la lumière joueront un rôle très important dans *Stranger Report*. Il est essentiel que je les contrôle moi-même et que le spectateur puisse me voir en train de les lancer. De cette manière je préserve l'intimité de notre relation, je réagis instinctivement et souligne à nouveau le processus de création théâtral.

Je fais appel à des états non théâtraux, pour glisser dès le départ de la représentation dans le quotidien du spectateur, pour ensuite le distancier sans cesse des différentes situations théâtrales qui évoluent et se juxtaposent.

Tirant mon inspiration des travaux de Steve Mann et du critique Philip Auslander, je débiterai la représentation en faisant signer une décharge aux spectateurs (je l'ai déjà fait pour un précédent travail) stipulant que la représentation à laquelle ils vont assister est susceptible d'être retransmise en direct grâce à des caméras de vidéosurveillance cachées. Le lieu de la représentation serait effectivement équipé de caméra et micro cachés. Dans une salle adjacente le public assisterait en direct au montage, comme un programme télévisé.

Richard Siegal

Richard Siegal

Richard Siegal est le fondateur de The Bakery (2002), une organisation dédiée à l'exploration et la production de spectacles contemporains.

Siegal a dansé avec le Ballet de Francfort – Direction William Forsythe, de 1997 jusqu'à sa dernière saison en 2004. Pendant cette période, il a été reconnu comme « danseur exceptionnel » par le Balletanz Annual Critics' Survey (1998, 2000, 2003). Ses chorégraphies ont été présentées à trois reprises par le Ballet de Francfort, et plus récemment dans la trilogie de 2002, *x (evening)*. Il poursuit son activité en tant que danseur pour la Compagnie William Forsythe en parallèle des ses propres créations.

Avant 1997, il a vécu et travaillé à New-York où il a dansé dans la compagnie de Doug Elkins, Zvi Gotheiner, Janis Brenner, Mark Dendy, Muna Tseng, Sin Cha Hong et Robin Staff. Une de ses premières chorégraphie, *Solo For Janis*, pour Janis Brenner, a été créée à Dansspaceproject, New York, 1997. Brenner, ensuite, a été récompensé par le New York Dances and Performance Award (« Bessie ») et choisi parmi les Most Memorable Performance.

Ces pièces ont tourné sur la scène internationale et ont été présentées en sélection officielle dans le cadre de festivals de premier plan comme Aerowaves 2000, Kalamata 2002, et le FIND 2003.

(« 1998 IN REVIEW », Brian McCormick, *lg New York Magazine*).

Parmi les projets et commandes récents de Richard Siegal :

- *If/Then* (avec Janis Brenner, Jeanine Durning et Richard Siegal), dont la première a eu lieu au Danspace, NYC, puis repris en 2005, à la Chaufferie, dirigé par Philippe Decouflé
- *Double Story* (avec Crystal Pite, en tournée en Amérique du Nord et en Europe)
- *Stranger*, 2004 au Teater am Turm de Franckfurt
- *The How Episode*, Berlin 2004, en tant que membre du collectif Episode, fondé par Prue Lang, Nicole Peisl et Siegal à l'Hebbel Theater
- *Spectator Solo*, 2003, Holland Dance Festival – FIND
- *X (evening)*, 2003 au Ballet de Franckfurt
- *F(r)*, 2003, Londres Transition Dance Compagny au Laban Center
- *The Bouncy Woman Piece*, 2002, Dance Theater Workshop
- *X(Albee)*, 2002, Athènes
- *Proxima*, 2002, Kalamata International Danse Festival.

En 2004, Richard Siegal a été nommé membre honoraire des Benois de la Danse du Ballet Bolchoï, en plus de mériter une bourse à la prestigieuse MacDowell Colony dans le New Hampshire. Sa pièce *Family System* a été présenté en 2005 au St. Mark's Danspace à New York.

Programmation

Danse, Musique, Théâtre, Arts Plastiques, Cinéma

Arts Plastiques

Ernesto Neto / *Léviathan Thot*
Panthéon
15 septembre au 31 décembre 2006

Downtown 81
agnès b. / Skyline
21 octobre au 21 novembre

Cameron Jamie / *JO*
Opéra Comique
23 octobre

Ryan McGinley
agnès b. / Galerie du Jour
28 octobre au 2 décembre

Musique

The Cycles of The Mental Machine
Jacqueline Caux / **Jeff Mills**
Centre Pompidou
14 septembre
Carl Craig
Centre Pompidou
16 septembre

De Mongolie
Maison de l'architecture
21 septembre au 1er octobre

Wolfgang Rihm / *Vigilia*
Église Saint-Eustache
10 octobre

Hugues Dufourt / **Johannes Brahms**
Ludwig van Beethoven
Auditorium / Musée d'Orsay
17 et 18 octobre

Heinz Holliger / **György Kurtág**
Théâtre du Châtelet
6 novembre

Pascal Dusapin / **Peter Mussbach**
Faustus, the Last Night
Théâtre du Châtelet
15, 16 et 18 novembre

Olivier Messiaen / **Brian Ferneyhough** /
Claude Debussy / **Edgard Varèse**
Salle Pleyel
18 novembre

George Benjamin / **Martin Crimp** /
Daniel Jeanneteau / *Into the Little Hill*
Opéra National de Paris / Bastille-
Amphithéâtre
22, 23, 24 novembre

George Benjamin / **Wolfgang Rihm**
Opéra National de Paris / Bastille-
Amphithéâtre
27 novembre

Tristan Murail / **Joshua Fineberg**
Hugues Dufourt / **Jason Eckardt**
Ircam / Espace de projection
4 décembre

Jason Eckardt / **Tristan Murail** / **Pascal**
Dusapin / **Joshua Fineberg** / **Drew Baker**
Ircam / Espace de projection
9 décembre

George Benjamin / **Alexandre Scriabine** /
Maurice Ravel
Opéra National de Paris / Bastille-
Amphithéâtre
19 décembre

Théâtre

Heiner Müller / **Robert Wilson** / *Quartett*
Odéon-Théâtre de l'Europe
28 septembre au 2 décembre

Marion Aubert / **Richard Mitou**
Les Histrions (détail)
Théâtre de la Colline
19 septembre au 28 octobre

Bertolt Brecht / Sylvain Creuzevault / Baal
Odéon-Théâtre de l'Europe
5 au 28 octobre

Richard Maxwell / Showcase
Hôtel du quartier des Halles
11 au 14 octobre

Richard Maxwell / Good Samaritans
Centre Pompidou
11 au 14 octobre

Caden Manson / Big Art Group / Dead Set #2
Maison des Arts Créteil
17 au 21 octobre

Joë Bousquet / Bruno Geslin
Je porte malheur aux femmes...
Théâtre de la Bastille
31 octobre au 1er décembre

William Shakespeare / Elizabeth LeCompte / Wooster Group / Hamlet
Centre Pompidou
4 au 10 novembre

Copi / Marcial di Fonzo Bo
Loretta Strong / Le Frigo
Théâtre de la Ville
6 au 11 novembre

Martin Crimp / Louis-Do de Lencquesaing
Probablement les Bahamas
Théâtre Ouvert
7 au 11 novembre

Martin Crimp / Joël Jouanneau
Atteintes à sa vie
Théâtre de la Cité Internationale
13 novembre au 3 décembre

Martin Crimp / Joël Jouanneau
Variations - Martin Crimp, paroles d'acteurs
Théâtre de la Cité Internationale
27 novembre au 2 décembre

Romeo Castellucci / Societas Raffaello Sanzio
Hey girl !
Odéon-Théâtre de l'Europe aux Ateliers Berthier
16 au 25 novembre

Jean-Luc Lagarce / Rodolphe Dana
Le Pays lointain
La ferme du buisson
17 au 21 novembre
Théâtre 71 Malakoff
23 au 26 novembre
Théâtre de la Bastille
4 au 10 décembre

Copi / Marcial di Fonzo Bo / La Tour de la Défense
MC 93 Bobigny
7 au 17 décembre

Danse

Steven Cohen / Elu / I Wouldn't be seen dead in that !
Centre Pompidou
20 au 23 septembre

William Forsythe / Three Atmospheric Studies
Théâtre National de Chaillot
4 au 7 octobre

Richard Siegal / Stranger/Stranger Report
Théâtre National de Chaillot / Studio
5 au 21 octobre

William Forsythe / Peter Welz
Retranslation of Francis Bacon's Unfinished Portrait
Musée du Louvre
13 octobre au 11 décembre

Deborah Hay / "O, O"
Centre Pompidou
26 au 28 octobre

Vera Mantero / Jusqu'à ce que Dieu...
Centre Pompidou
15 au 18 novembre

Thomas Hauert / Walking Oscar
Théâtre de la Ville
28 novembre au 2 décembre

Boris Charmatz / Quintette cercle
Centre Pompidou
29 novembre au 3 décembre

Cinéma

Double Look, l'art d'aimer le cinéma américain,
aux États-Unis et en France
Cinéma Max Linder
15 - 21 novembre

Rétrospective Charles Burnett
Auditorium du Louvre
23 - 25 novembre



35^e édition

Le Festival d'Automne à Paris est subventionné par

Le Ministère de la culture et de la communication

Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles

Délégation aux arts plastiques (Cnap)

Délégation au développement et aux affaires internationales

Direction Régionale des affaires culturelles d'Île-de-France

La Ville de Paris

Direction des affaires culturelles

Le Conseil Régional d'Île-de-France

Le Festival d'Automne à Paris bénéficie du soutien de :

Adami

Association Française d'Action Artistique (AFAA)

Direction Générale de l'Information et de la

Communication de la Ville de Paris

Onda

Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture

Sacem

Le Festival d'Automne à Paris bénéficie du concours de l'Association Les Amis du Festival d'Automne à Paris

Les mécènes

agnès b.

Air France

Annenberg Foundation

Arte

Baron Philippe de Rothschild S.A.

Pierre Bergé

Caisse des Dépôts

Florence Gould Foundation

Fondation Clarence Westbury

Fondation Ernst von Siemens pour la musique

Fonds Culturel Franco-Américain

Fonds franco-américain pour la musique

contemporaine, un programme de FACE

HenPhil Pillsbury Fund The Minneapolis

Foundation & King's Fountain

Lepercq Foundation

Rosset

TAM, lignes aériennes brésiliennes

Top Cable

Guy de Wouters

Les donateurs

Jacqueline et André Bénard, Patrice Boissonnas, Michel David-Weill, Sylvie Gautrelet, Monsieur et Madame Peter Kostka, Zeineb et Jean-Pierre Marcie-Rivière, Monsieur et Madame Patrick Ponsolle, Ariane et Denis Reyre, Hélène Rochas, Béatrice et Christian Schlumberger, Nancy et Sébastien de la Selle, Muriel et Bernard Steyaert, Catherine et François Trèves, Sylvie Winckler

Colas, Compagnie de Saint-Gobain, Crédit Coopératif, Groupe Lhoist, HSBC France, Rothschild & Cie Banque

Les donateurs de soutien

Jean-Pierre Barbou, Annick et Juan de Beistegui, André Bernheim, Béatrice Bodin, Christine et Mickey Boël, Bertrand Chardon, Michelle et Jean-François Charrey, Monsieur et Madame Robert Chatin, Rena et Jean-Louis Dumas, Monsieur et Madame Guillaume Franck, Carole et Jean-Philippe Gauvin, Monsieur et Madame Daniel Guerlain, Micheline Maus, Ishtar et Jean-François Méjanès, Anne-Claire et Jean-Claude Meyer, Annie et Pierre Moussa, Sydney Picasso, Monsieur et Madame Bruno Roger, Pierluigi Rotili, Didier Saco, Reoven Vardi, Me Vincent Wapler